Cheng Liyao

# Imperial Gardens

## Ancient Chinese Architecture

SpringerWienNewYork

# Contents

Preface to the English Edition	4
Preface	5
List of Photographs	8
Foreword	10

#### Photographs

Beihai	<i>13</i>
Zhonghai-Nanhai	36
Summer Palace	<b>4</b> 2
Yuanmingyuan Garden	<b>90</b>
Summer Resort at Chengde	96

# Text

•

The Embryonic Form and Later Development of Chinese Gardens	
A Gradual Metamorphosis from Primitive Hunting Grounds to Exquisite Resorts	
for Enjoyment	122
I. Long Stage of Preparation before the Emergence of Chinese	
Imperial Gardens	· 122
II. Emergence of Grandiose Imperial Gardens in the Qin and	
Han Dynasties	123
III. Spirit of Practical Material Enjoyment Displayed in Gardens Built	
during the Wei, Jin, Southern and Northern Dynasties	125
IV. Admiration for Natural Beauty, Maturation in Garden Building in the	
Sui and Tang Dynasties	127
V. Exquisite and Refined Song Dynasty Gardens — A Concentration	
of Natural Beauties	-129
VI. Stagnation in the Development of Imperial Gardens during the Jin, Yuan	
and Ming Dynasties	130

# The Period of Ultimate Splendour

The Qing Dynasty Gardens, Culmination of Imperial Gardens	134
I. Xihaizi (The West Sea)	135
II. Yuanmingyuan Garden (Garden of Perfection and Brightness)	136
III. Jingyiyuan Garden (Garden of Tranquility and Pleasure)	137

IV. Jingmingyuan Garden (Garden of Tranquility and Brightness)	<i>138</i>
V. Yiheyuan Garden (Summer Palace)	140
VI. Summer Resort at Chengde	-142

# Appendices

Drawing of the Recovered Jianzhang Palace Building Group	146
Comprehensive Layout Plan of Qionghua Island, Beihai	147
Comprehensive Layout Plan of Summer Palace and Wanshou Hill	<i>148</i>
Layout Plan of Yuanmingyuan Garden and the Two Lesser Gardens	150
Layout Plan of Yuanmingyuan Garden	151
Layout Plan of Changchunyuan Garden	152
Layout Plan of Wanchunyuan Garden	153
Comprehensive Layout Plan of the Summer Resort at Chengde	154
Comprehensive Layout and Section of the Main Palace, Front Elevation of Lizhengmen Gate-	155
Front Elevation of Danbo Jingcheng Hall, Layout Plan of Its Courtyard	156
Northern and Southern Elevations of Yanyulou Storied Building	-157
Front Elevation and Layout Plan of Jinshan Hill, and South Elevation of Shangdige Tower	158
Front Elevation and Section of the Wenjinge Storied Building	160
Drawing of the Recovered Lihua Banyue Courtyard	161
Examples of Elevation, Section and Plan of Pavilions	162
Glossary	164

## Notes on the Photographs

Beihai		166
Zhonghai — Nanhai	<u>×</u>	169
Summer Palace		171
Yuanmingyuan Garden		179
Summer Resort at Chengde		180

## Maps and Chronology

.

Map of Distribution of Imperial Gardens	184
Travel Guide to the Summer Resort and Scenic Spots in Its Vicinity	186
Chronology of Major Events in the History of Chinese Architecture	187

 $\sim$ 

# **List of Photographs**

#### Beihai

- 1. Full view of southern side of Qionghua Island, Beihai, *Beijing*
- 2. Northern slope of Qionghua Island, Beihai, Beijing
- 3. Qingxiaolou Storied Building, Beihai, Beijing
- 4. White Dagoba and Shanyindian Hall, Beihai, Beijing
- 5. Bronze Statue of Celestial Being Holding a Plate above Its Head for Receiving Heavenly Nectar, Beihai, *Beijing*
- 6. Stele with inscription of "Qiongdao Chunyin" (Qionghua Island in Spring), Beihai, *Beijing*
- 7. Hangutang Hall, Beihai, Beijing
- 8. Bizhaolou Storied Building, Beihai, Beijing
- 9. Lakeside Roofed Promenade, Beihai, Beijing
- 10. Distant view of northern slope of Qionghua Island, Beihai, *Beijing*
- 11. Northern slope of Qionghua Island in winter, Beihai, Beijing
- 12. Luoguo Bridge (Hunchback Bridge), Beihai, Beijing
- 13. Fenliangge Tower, Beihai, Beijing
- 14. Jingxinzhai Garden (Garden of a Tranquil Heart), Beihai, *Beijing*
- 15. Rockeries and a Roofed Walkway Ascending the Hill to the north of Jingxinzhai Garden, Beihai, *Beijing*
- 16. Jingxinzhai Garden, Beihai, Beijing
- 17. Nine-Dragon Wall, Beihai, Beijing
- 18. Xiaoxitian Hall (Hall of the Little West Land), Beihai, Beijing
- 19. Five Dragon Pavilions, Beihai, Beijing

#### Zhonghai-Nanhai

- 20. Renyuting Pavilion (Abundant Fish Pavilion), Zhonghai-Nanhai, *Beijing*
- 21. Xiangluange Storied Building (Flying Phoenix Storied Building), Zhonghai-Nanhai, *Beijing*
- 22. Hanyuandian Hall, Zhonghai-Nanhai, Beijing
- 23. Promenade in front of Chunyizhai Study, Zhonghai-Nanhai, *Beijing*
- 24. Pond in Jinggu Vale (Vale of Quietude), Zhonghai-Nanhai, *Beijing*
- 25. Bayin Kexie Pavilion, Zhonghai-Nanhai, Beijing

#### Summer Palace

26. Rockery yard in Yiyunguan House, Summer Palace, *Beijing* 

- 27. Renshoudian Hall (Hall of Benevolence and Longevity), Summer Palace, *Beijing*
- 28. Interior view of the main hall of Renshoudian Hall, Summer Palace, *Beijng*
- 29. Interior view of Renshoudian Hall, Summer Palace, *Beijing*
- 30. Xijialou Storied Building (Beautiful Sunset Storied Building), Summer Palace, *Beijing*
- 31. Zhichunting Pavilion (Spring-Heralding Pavilion), Summer Palace, *Beijing*
- 32. Bronze Ox, Summer Palace, Beijing
- 33. Seventeen-Arch Bridge in the evening glow, Summer Palace, *Beijing*
- 34. Kuoruting Pavilion (Spacious Pavilion), Summer Palace, *Beijing*
- 35. Full view of Hanxutang Hall (Hall of Forbearance and Humbleness), Summer Palace, *Beijing*
- 36. Jing Bridge (Mirror Bridge), Summer Palace, Beijing
- 37. West Causeway, Summer Palace, Beijing
- 38. Yudai Bridge (Jade Belt Bridge), Summer Palace, Beijing
- 39. Marble Boat, Summer Palace, Beijing
- 40. Xing Bridge, Summer Palace, Beijing
- 41. Long Corridor, Summer Palace, Beijing
- 42. Long Corridor in front of Yangyunxuan House, Summer Palace, *Beijing*
- 43. Colour paintings in the Long Corridor, Summer Palace, *Beijing*
- 44. Yangyunxuan House, Summer Palace, Beijing
- 45. Decorated Archway in front of Paiyundian Hall (Cloud-Dispelling Hall), Summer Palace, *Beijing*
- 46. Full view of Foxiangge Tower (Tower of the Fragrance of Buddha), Summer Palace, *Beijing*
- 47. Bronze Pavilioń, Summer Palace, Beijing
- Zhuanlunzang Buddhist Hall and Revolving Pagodas, Summer Palace, *Beijing*
- 49. Paiyundian Hall (Cloud-Dispelling Hall) and Kunming Lake, Summer Palace, *Beijing*
- 50. Roofed Ascending Walkway, Summer Palace, Beijing
- 51. Foxiangge Tower (Tower of the Fragrance of Buddha), Summer Palace, *Beijing*
- 52. Interior view of Foxiangge Tower, Summer Palace, Beijing
- 53. Zhongxiangjie Glazed-tile Archway and Zhihuihai Hall (Sea of Wisdom Hall), Summer Palace, *Beijing*

- 54. Xiangyang Zhongyin Temple, Summer Palace, *Beijing*
- 55. A corner of Xumi Lingjing Buddhist Realm, Summer Palace, *Beijing*
- 56. Nanshanbuzhou Tower viewed from Xiangyang Zongyin Temple, Summer Palace, *Beijing*
- 57. Duobaota Pagoda (Glazed-tile Pagoda of Treasures), Summer Palace, *Beijing*
- 58. Jingfuge Hall , Summer Palace, Beijing
- 59. Hanyuantang Hall, Summer Palace, Beijing
- 60. Lotus Pond in Xiequyuan Garden (Garden of Harmonious Interest), Summer Palace, *Beijing*
- 61. Xiequyuan Garden (Garden of Harmonious Interest), Summer Palace, *Beijing*
- 62. Interior view of Leshoutang Hall (Hall of Happiness and Longevity), Summer Palace, *Beijing*
- 63. The Promenade of Shuimu Ziqin Hall and glass windows of diverse shapes, Summer Palace, *Beijing*
- 64. Shuimu Ziqin Hall (Hall of Natural Affinity between Water and Wood), Summer Palace, *Beijing*
- 65. City-gate Tower of Ziqi Donglai ,Summer Palace, Beijing
- 66. Market Street, Summer Palace, Beijing

#### Yuanmingyuan Garden

- 67. Stone Screen and Terrace for Watching the Artificial Fountain, Yuanmingyuan Garden, *Beijing*
- 68. Remains of Grand Artificial Fountain, Yuanmingyuan Garden, *Beijing*
- 69. Remains of Yuanyingguan Building Group, Yuanmingyuan Garden, *Beijing*
- 70. Remains of Haiyantang Building, Yuanmingyuan Garden, *Beijing*
- 71. Fangwaiguan Building, Yuanmingyuan Garden, *Beijing*

#### Summer Resort at Chengde

- 72. Sizhi Study (Study of Four-Knowledge), Summer Resort at Chengde, *Hebei province*
- 73. Wanhe Songfeng Hall (Hall of Soughing Pines in Thousands of Valleys), Summer Resort at Chengde, *Hebei province*
- 74. Yuese Jiangsheng Island (Island of Moonlight and Sound of River), Summer Resort at Chengde, *Hebei province*
- 75. Zhijing Yundi Causeway viewed from Shuixinxie

Pavilions (Pavilions in the Heart of the Lake), Summer Resort at Chengde, *Hebei province* 

- 76. Full view of Shuixinxie Pavilions (Pavilions in the Heart of the Lake), Summer Resort at Chengde, *Hebei province*
- 77. Linfang Villa, Summer Resort at Chengde, Hebei province
- 78. Fangzhu Linliu Pavilion viewed from Zhijing Yundi Causeway, Summer Resort at Chengde, *Hebei province*
- 79. Jinshan Hill (Golden Hill), Summer Resort at Chengde, *Hebei province*
- 80. Shanghu Lake (Upper Lake) viewed from Shangdige Tower (Tower of Heavenly King), Summer Resort at Chengde, *Hebei province*
- 81. Yanyulou Storied Building (Smoke-like Rain Storied Building) viewed from Shangdige Tower, Summer Resort at Chengde, *Hebei province*
- 82. Yanyulou Storied Building (Smoke-like Rain Storied Building), Summer Resort at Chengde, *Hebei province*
- 83. Rockeries at Yanyulou Storied Building and Panchuifeng Peak (Beetle-shaped Peak) viewed from Linfang Villa, Summer Resort at Chengde, *Hebei province*
- 84. Chenghu Lake (Clear Lake), Summer Resort at Chengde, *Hebei province*
- 85. Rockeries at Wenjinge Storied Building (Sea of Literature Storied Building), Summer Resort at Chengde, *Hebei province*
- 86. Wenjinge Storied Building (Sea of Literature Storied Building), Summer Resort at Chengde, *Hebei province*
- 87. Chuifeng Luozhao Pavilion, Summer Resort at Chengde, *Hebei province*
- 88. Palace Wall of Summer Resort at Chengde, Hebei province
- 89. Wulie River and the Pagoda in Yongyou Temple (Temple of Eternal Blessing), Summer Resort at Chengde, *Hebei province*
- 90. Prospect from the east of Beizhen Shuangfeng Pavilion, Summer Resort at Chengde, *Hebei province*